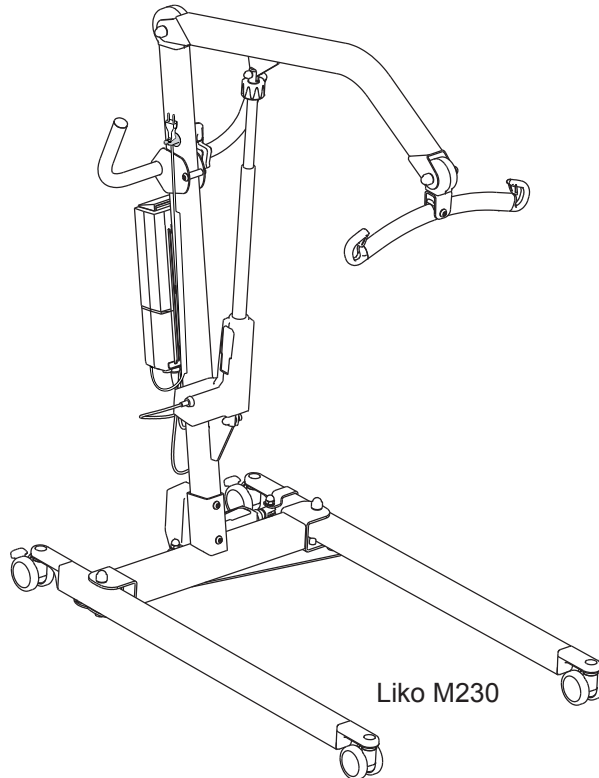


## Pätee seuraaville malleille:

Liko M220	Tuotenumero 2050010
Liko M230	Tuotenumero 2050015



## Tuotekuvaus

Liko M220 ja M230 ovat helppokäyttöisiä mobiilinnostimia, jotka on tarkoitettu hoitolaitos- ja kotikäyttöön. Molemmat mallit ovat loistavia apuvälineitä sekä aikuisten että lasten päivittäisiin siirtoihin esimerkiksi WC-käyntien yhteydessä, siirroissa sängystä pyörätuoliin tai lattialle ja takaisin.

Mallit eroavat tavassa, jolla alustan leveyttä säädetään. Molemmissa nostimissa on sähköinen nostomekanismi. Liko M230 -mallissa on sähköisesti toimiva alusta, ja Liko M220 -mallissa jalasten avaaminen ja sulkeminen toimii manuaalisesti.

Likon nostimia käytettäessä yksilöllisesti sovitettu nostokangas ja muut varusteet ovat hyvin tärkeitä suorituskyvyn ja turvallisuuden kannalta.

*Tässä käyttöohjeessa nostettavaa potilasta kutsutaan avustettavaksi ja häntä auttavaa henkilöä avustajaksi.*

**△ varoittaa tilanteista, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.**

### TÄRKEÄÄ!

Tutustu sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin ennen niiden käyttöä. Henkilön siirtämiseen ja nostamiseen liittyy aina riskejä. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Laitetta saa käyttää vain sen toimintaan perehtynyt avustaja. Mikäli epäselvyyttä tai kysyttävää ilmenee, ota yhteys paikalliseen Likon/Hill-Romin edustajaan.

# Sisällysluettelo

Turvaohjeet.....	2
Tuotetiedot.....	3
Tekniset tiedot.....	3
Mitat.....	4
Asennus.....	4
Käyttö .....	6
Akkujen lataus .....	8
Enimmäiskuormitus .....	9
Suosittelavat nostovarusteet .....	9
Nopea vianetsintä.....	11
Tarkastus ja kunnossapito .....	12

## △ HUOM!

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja laitteen käyttäjille.

Kaikkien laitetta käyttävien henkilöiden on luettava käyttöohje ja ymmärrettävä täysin sen sisältö.

Käyttöohjetta on säilytettävä sellaisessa paikassa, että se on aina laitteen käyttäjän saatavilla.

## VAROITUS

Jotkin tekijät voivat rajoittaa mobiilinstimen asianmukaista toimintaa. Näitä voivat olla esimerkiksi seuraavat: lattioiden kynnykset, lattiapintojen vaihtelevat korkeudet, esteet ja erityisen paksut matot. Näiden tekijöiden seurauksena mobiilinstin ei ehkä siirry tarkoitetulla tavalla, mobiilinstin on mahdollisesti epätasapainossa ja avustajaan voi kohdistua ylimääräistä kuormitusta. Jos olet epävarma siitä, täyttääkö hoitoympäristö halutut vaatimukset, kysy lisätietoja Hill-Romin/Likon edustajalta.

Ohjaa nostinta työntökahvoilla. Älä kohdistu ohjatessasi voimaa nostovarten tai suoraan nostopylvääseen; tämä voi aiheuttaa kallistumisvaaran.

## Turvaohjeet

### Ennen käyttöä on tarkistettava, että:

- nostin on asennettu asennusohjeiden mukaisesti;
- nostovarusteet on kiinnitetty kunnolla nostimeen;
- akkuja on ladattu vähintään kuusi tuntia;
- nostimen ja nostovarusteiden käyttöohjeet on luettu;
- nostinta käyttävät avustajat tuntevat laitteen oikean toiminnan ja käyttötavat.

### Ennen nostoa on aina varmistettava, että:

- nostovarusteet ovat ehjät;
- nostovarusteet on kiinnitetty oikein nostimeen;
- nostovarusteet riippuvat suoraan alaspäin ja pääsevät liikkumaan vapaasti;
- nostovarusteet on valittu asianmukaisesti tyypiltään, kooltaan, materiaaliltaan ja muotoilultaan avustettavan tarpeiden mukaan;
- nostovarusteet on asetettu avustettavalle oikein ja kunnolla, jotta vältetään henkilövahingoilta;
- nostokaaren turvakoukut ovat kunnossa. Puuttuvat tai vahingoittuneet turvakoukut on aina vaihdettava uusiin;
- nostokankaan hihnasilmukat ovat oikein kiinni nostokaaren koukuissa, kun nostokankaan hihnoja esikuormitetaan ennen avustettavan nostamista alustalta.

## △ Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa!



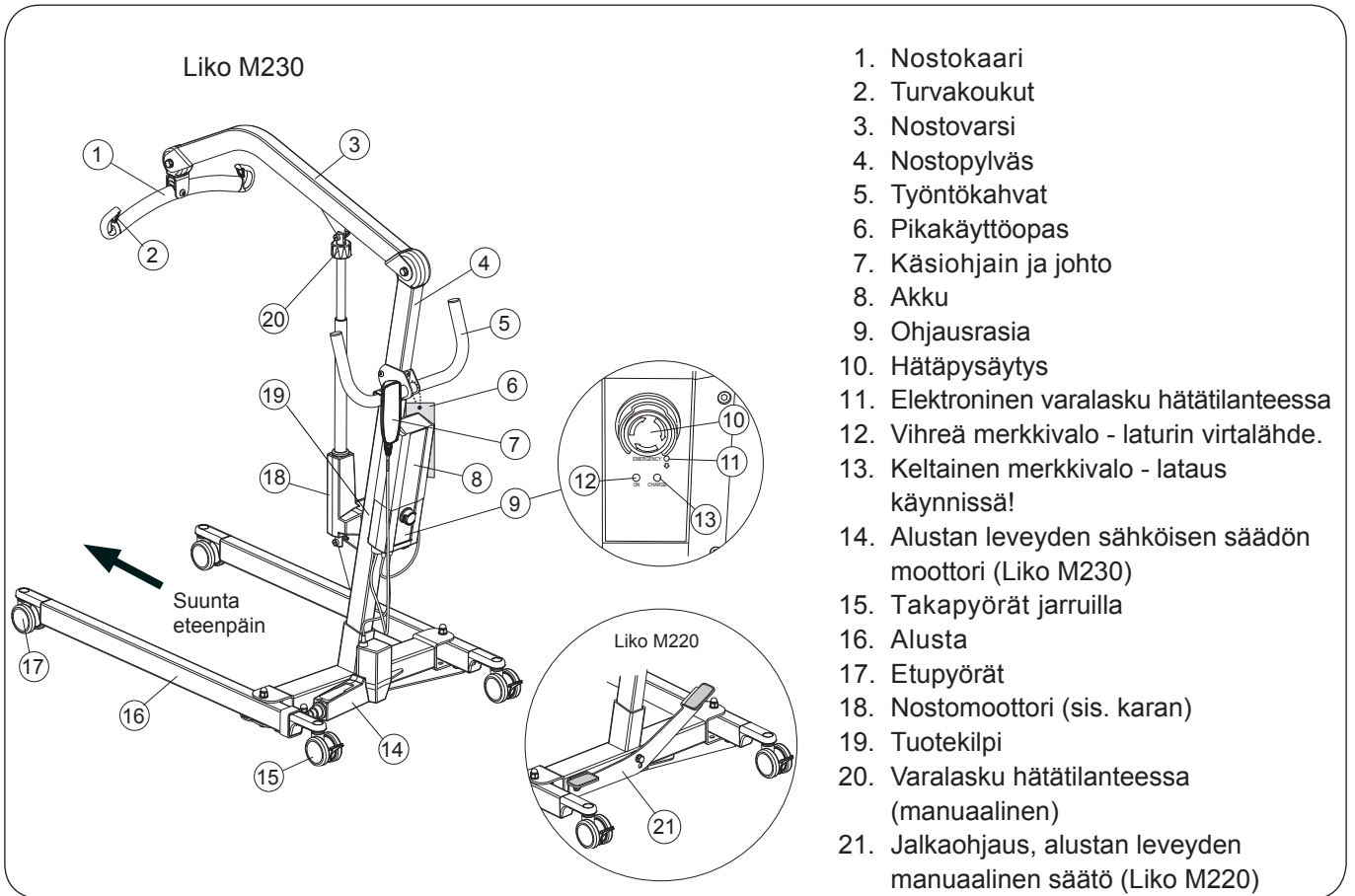
Liko M220 ja M230 ovat hyväksytyt testauslaitoksen testaamia ja täyttävät lääkitälaitedirektiivin 93/42/EEC luokan 1 laitteita koskevat vaatimukset.

Liko M220 ja M230 täyttävät standardien EN ISO 10535:2006, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, IEC 60601-1-11, ANSI/AAMI ES60601-1, ja CAN/CSA C22.2 no 60601-1 vaatimukset.




## △ Nostimen rakennetta ei saa missään tapauksessa muuttaa. Lisätietoja saa Likon/Hill-Romin edustajalta.

Erityistä varovaisuutta on noudatettava käytettäessä voimakkaita sähkömagneettisten häiriöiden lähteitä siten, että esimerkiksi diatermiakaapeleita ei sijoiteta nostimen päälle tai läheisyyteen. Epäselvissä kysymyksissä voi ottaa yhteyden laitteesta vastaavaan teknikkoon tai laitteen toimittajaan.

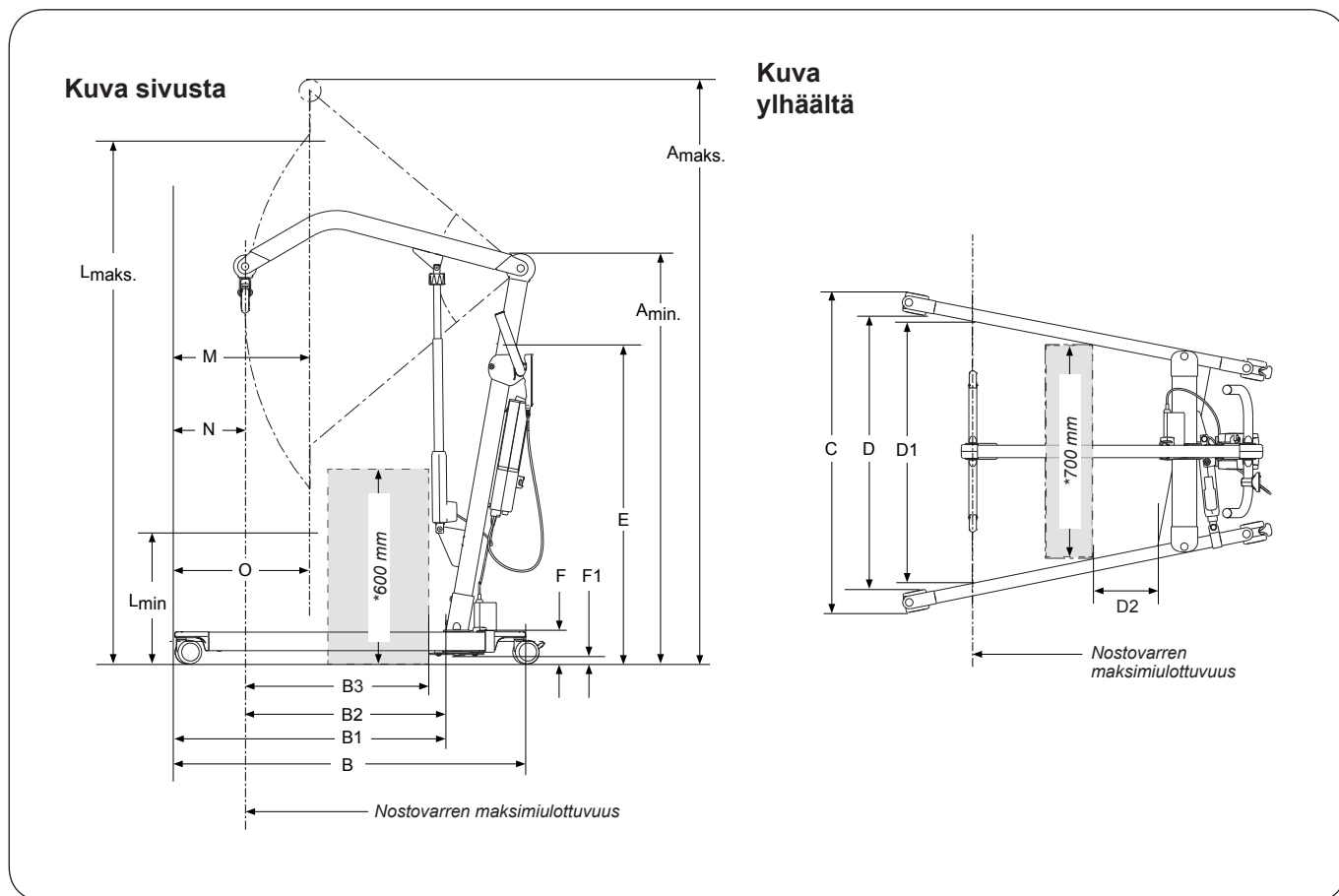
## Tuotetiedot



## Tekniset tiedot

<b>Enimmäiskuormitus:</b>	182 kg	<b>Jaksottainen käyttö:</b>	Jaksokäyttö 10/90, käyttöaika saa olla vain 10% kokonaisajasta, kuitenkin enintään 2 minuuttia.
<b>Materiaali:</b>	Teräs	<b>Akku:</b>	Sarjassa: 2 kpl 12 V 2,9 Ah venttiiliohjattua suljettua lyijyhyytelöakkuja Uusia akkuja saa toimittajalta.
<b>Paino:</b>	Brutto: (Liko M220) 41 kg (Liko M230) 41 kg  Painavin irrotettava osa: (Liko M220) 21 kg (Liko M230) 21 kg	<b>Akkulaturi:</b>	Sisäänrakennettu, 100–240 V AC, 50–60 Hz, maks. 400 mA.
<b>Pyörät:</b>	Edessä: 75 mm kaksoispyörät Takana: 75 mm kaksoispyörät jarruilla	<b>Nostomoottori:</b>	24 V DC, kestmagneettimoottori ja mekaaninen turvamekanismi.
<b>Kääntöympyrän halkaisija:</b>	1345 mm	<b>Alustan leveyden säätömoottori:</b>	24 V DC, kestmagneettimoottori.
<b>Varalasku hätätilanteessa:</b>	Mekaaninen ja sähköinen	<b>Ilmasto- ja ympäristöolosuhteet käytön aikana:</b>	Lämpötila-alue: +15 – +40°C ilman suorituskyvyn laskua. Kosteus: 10–95% ei kondensoituvaa, ilman suorituskyvyn laskua. Ilmanpaine: 70–106 kPa ilman suorituskyvyn laskua
<b>Nostoväli:</b>	1150 mm		
<b>Nostonopeus (ilman kuormaa):</b>	18 mm/s		
<b>Melutaso:</b>	42 dB(A)		
<b>Suojausluokka:</b>	IP X4		
<b>Ohjainten käyttöön tarvittava voima:</b>	Käsiohjaimen painikkeet: 4 N		Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön.
<b>Sähköjärjestelmä:</b>	24 V		Suojausluokka tyyppi B, sähköiskuja vastaan.
			Luokan II laite.

# Mitat



## Mittataulukko

(mm)

A maks.	A min.	B	B1	B2*	B3	C		D		D1	*D2	E	F	F1	L maks.	L min.	M	N	O
						maks.	min.	maks.	min.										
1895	1330	1160	892	645	605	1020	682	970	555	900	210	1035	105	25	1720	570	455	245	455

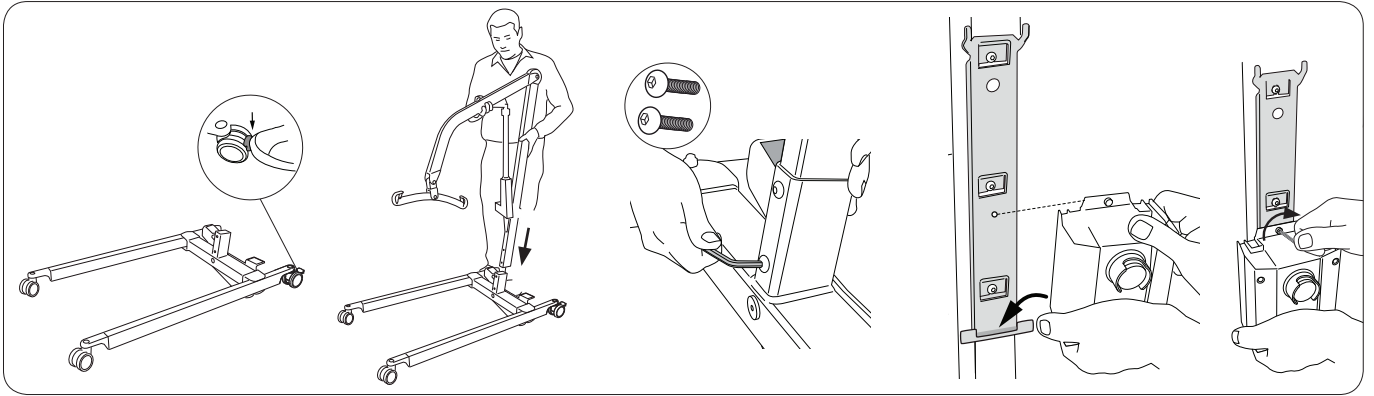
\* Viitemittaus standardin EN ISO 10535:2006 mukaisesti.

## Asennus

Poista kaksi kuljetuksessa käytettyä nostokaaren ja nostopylvään turvahihnaa.

### Ennen asennusta on tarkistettava, että seuraavat osat ovat pakkauksessa:

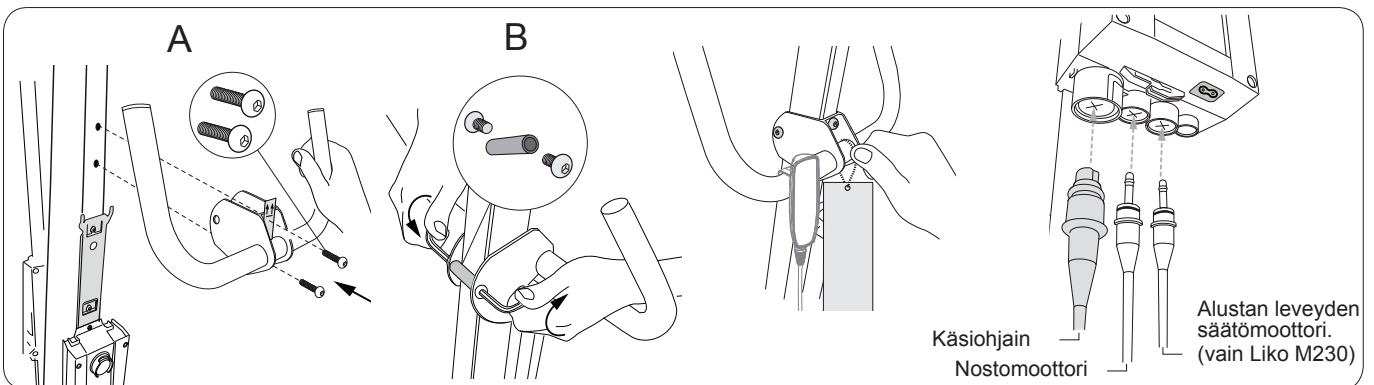
- Nostopylväs nostovarrella ja nostokaari turvakoukuilla ja nostomoottorilla (sis. karan);
- Työntökahva
- Alusta sähköisellä (M230) tai manuaalisella (M220) säädöllä;
- Ohjausrasia, laturin johto, käsiohjain ja johto;
- Käyttöohje ja pikakäyttöopas ketjulla;
- 4 ruuvia, M10x25,
- 1 ruuvi M5,
- 2 ruuvia M10x16,
- 1 kotelo (M10),
- 1 kuusiokoloavain 3 mm,
- 2 kuusiokoloavainta 6 mm.



1. Aseta jalusta lattialle siten, että pyörät koskettavat lattiaa. Lukitse molemmat takapyörät. Aseta nostopylväs alustan jalkaan.

2. Kiinnitä nostopylväs käyttämällä toimitukseen kuuluvaa kahta M10x25-ruuvia ja 6 mm:n kuusi-koloavainta. Varmista, että kiristät ruuvit tiukalle.

3. Aseta ohjausrasia nostopylvään pitimeen. Lukitse ohjausrasia paikalleen toimitukseen kuuluvalla M5-ruuvilla ja 3 mm:n kuusi-koloavaimella. **Älä** kiristä ruuvia liikaa.



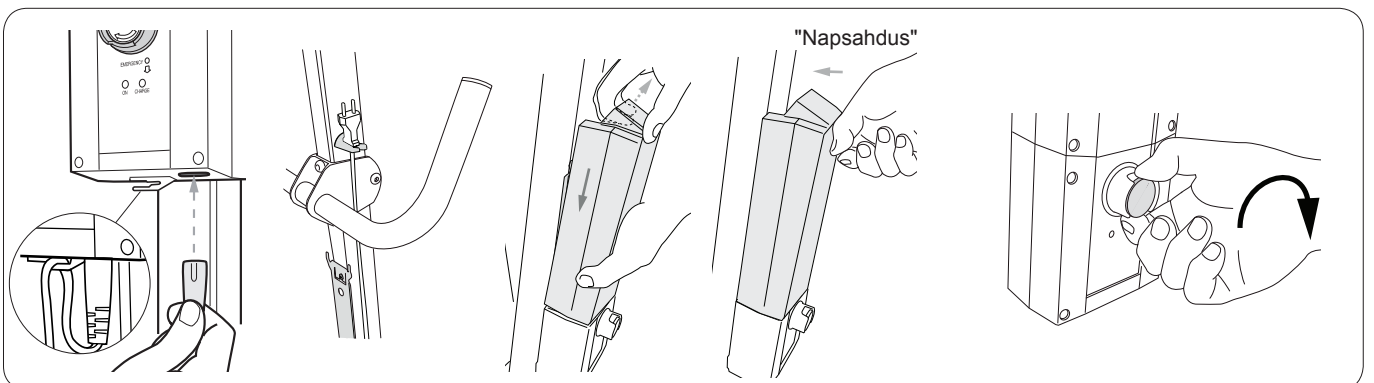
4. Asenna kahvat nostopylvääseen:

A: Kiinnitä nostopylväs toimitukseen kuuluvalla kahdella M10x25-ruuvilla ja 6 mm:n kuusi-koloavaimella. (Poista kilpi!).  
B: Aseta kotelo (M10) kahvojen etuosan kiinnityskohtaan toimitukseen kuuluvalla kahdella M10x16-ruuvilla ja kahdella 6 mm:n kuusi-koloavaimella.

Varmista, että kahvojen kaikki neljä ruuvia on tiukalla!

5. Aseta pikakäyttöpas (käytä toimitukseen kuuluvaa ketjua) ja käsiohjain työntökahvoihin.

6. Kytke johdot ohjausrasiaan kuvan mukaan. Varmista, että koskettimet on asetettu kunnolla.



7. Kytke laturin johto ohjausrasian alla olevaan pistorasiaan. Varmista, että kosketin on asetettu kunnolla. Liitä johto kuvan mukaan.

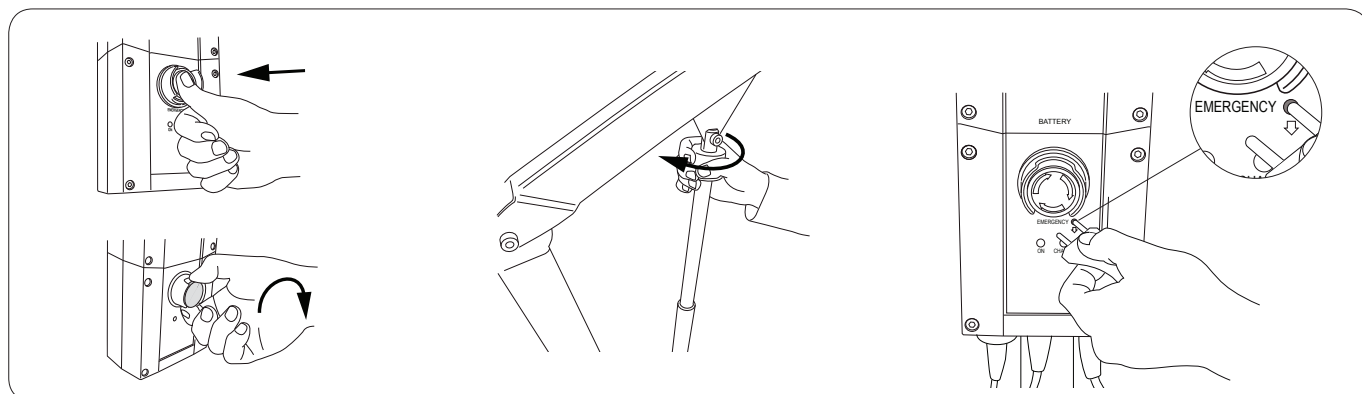
8. Kytke akku ja kiinnitä se ohjausrasian pitimeen. Kun akku asennetaan oikein, kuuluu napsahdus.

9. Tee hätäpysäytyksen uudelleenasetus kääntämällä painiketta painikkeessa olevien nuolten suuntaan. Lataa akku sivulla 8 olevan kappaleen **"Akkujen lataus"** mukaisesti.

#### Tarkista asennuksen jälkeen, että:

- nostimen akku on ladattu;
- nostovarren liikkeet vastaavat käsiohjaimen painikkeita;
- manuaaliset ja elektroniset varalaskutoiminnot hätätilanteessa ovat kunnossa;
- alustan leveyden säätö toimii;
- takapyörien jarrut toimivat.

# Käyttö



## Hätäpysäytys

*Pysäytä kaikki nostimen sähköiset toiminnot hätätilanteessa.*

**Aktivointi:** Paina ohjausrasian punaista painiketta.

**Uudelleenasetus:** Käännä painiketta nuolien suuntaan, kunnes painike ponnahtaa ylös.

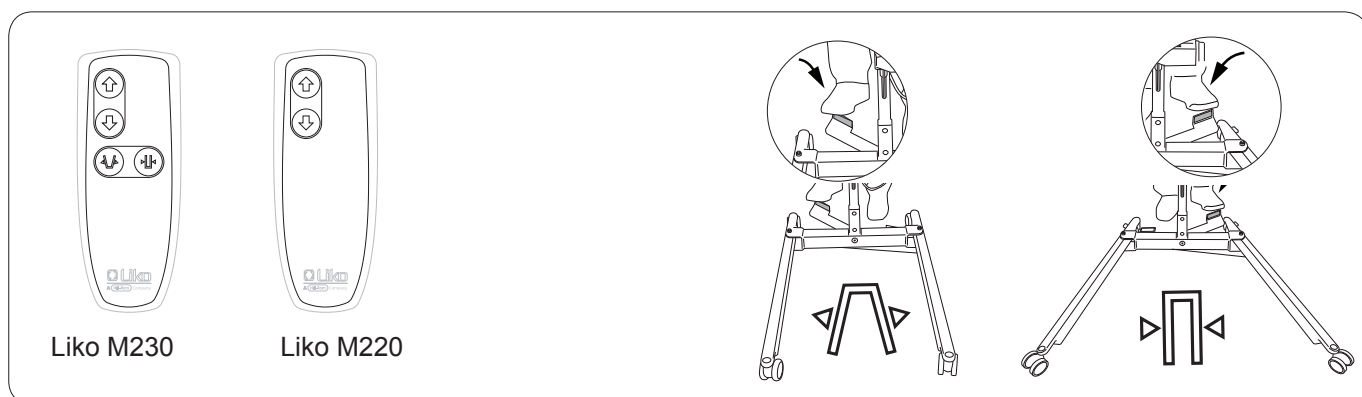
## Manuaalinen varalasku hätätilanteessa

Kierrä punaisessa sylinterissä olevien nuolien suuntaan.

## Elektroninen varalasku hätätilanteessa

Paina kapealla esineellä ohjausrasian merkittyä aukkoa (merkintä: hätätilanne).

**△ Painamisessa käytettävä esine ei saa olla liian terävä, koska se voi vahingoittaa ohjausrasiaa!**





## Käsiohjain

Nostoliikettä ohjataan käsiohjaimen painikkeilla. Nuolien suunta pätee silloin, kun käsiohjainta pidetään kädessä kuvan mukaisesti. Nostovartta korotetaan ja lasketaan

painamalla  tai .

Nostoliike pysähtyy, kun painike vapautetaan.

Valitse alustan leveyden sähköinen säätö (Liko M230) painamalla  tai .

## Alustan leveyden manuaalinen säätö (Liko M220)

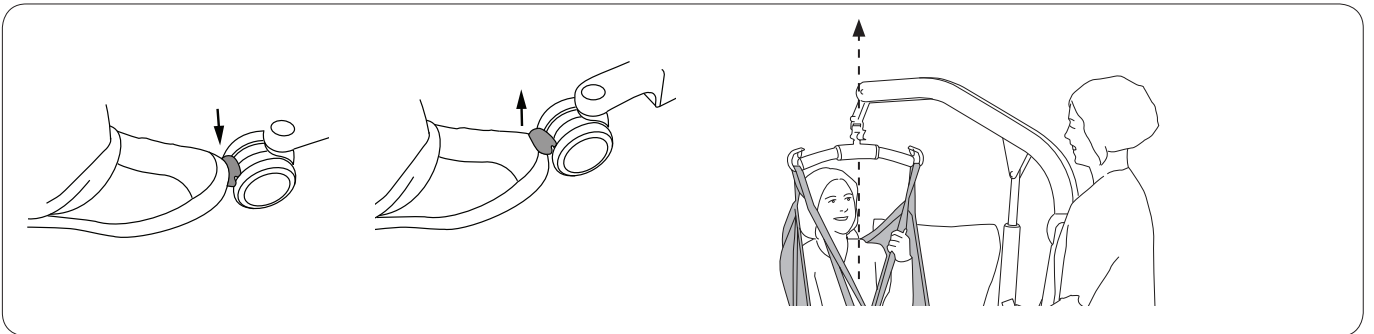
Säädä alustan leveyttä painamalla koholla olevaa jalkakytintä.



**△ Henkilönostinta ei saa koskaan siirtää nostomoottorin karasta vetämällä!**

### Turvakoukkujen asennus

Tarkista asentamisen jälkeen, että turvakoukku lukittuu ja pääsee liikkumaan vapaasti nostokaaren koukussa.



### Pyörät jarruilla

**Avustettavan noston aikana pyörien on oltava lukitsemattomina, jotta nostinta voidaan siirtää avustettavan painopisteen mukaan.**

Takapyörien pyöriminen tai kääntyminen voidaan lukita. Lukitse pyörät painamalla jalallasi jalkakytkintä. Vapauta jarru nostamalla jalkakytkintä ylöspäin jalallasi.

### Nosta aina turvallisesti

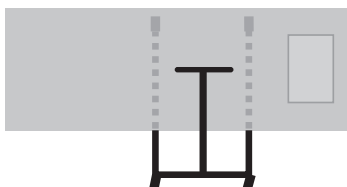
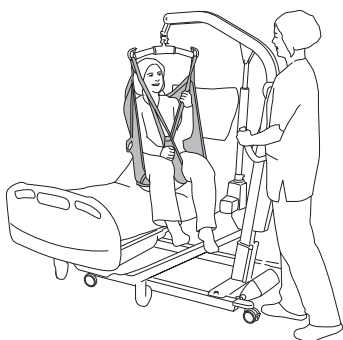
Nosta siten, että nostokaari on aina kohtisuoraan avustettavan painokeskipisteen yläpuolella. Tämän toteuttamiseksi huomioi nostimen sijainti avustettavan suhteen. Lue kohta "Nostimen sijainti noston aikana" sivulta 7. Varmista ennen nostamista, että nosto tapahtuu oikein.

**△ Epätasapainoinen nostaminen aiheuttaa kaatumisvaaran!**

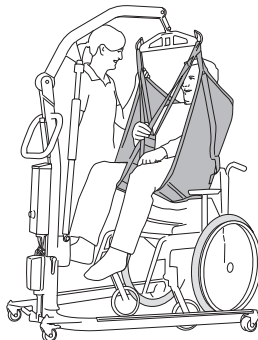
### Nostimen sijainti noston aikana

Siirto:

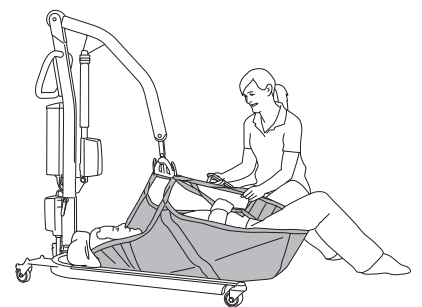
Vuode



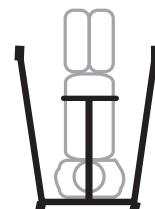
Pyörätuoli/WC-istuin



Lattia



HUOM: Aseta tyyny avustettavan pään alle suorituskyvyn ja mukavuuden lisäämiseksi. Pidä pyörät aina lukittuina lattialta noston aikana.



# Akkujen lataus

## Akun latauksen merkkivalot

Kun akun jännite laskee tietylle tasolle, ohjausrasiasta kuuluu äänimerkki. Ääni kuuluu vain silloin, kuin käsiohjaimen yksi painike on painettu sisään. Tämän tapahtuessa akku on ladattava mahdollisimman pian. Kapasiteettia on kuitenkin jäljellä vielä muutamaan nostoon.

## Akun lataus ja kunnossapito

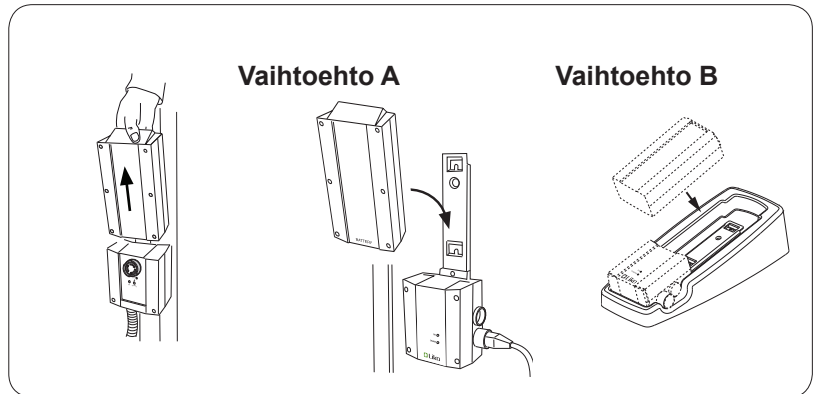
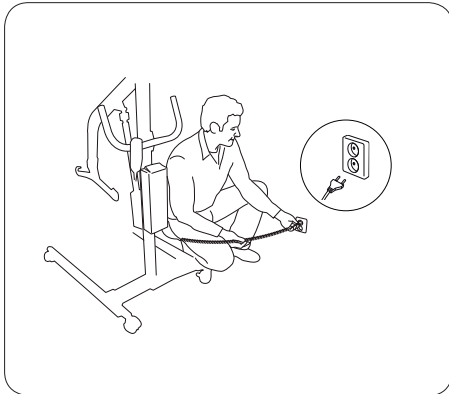
Mahdollisimman pitkän käyttöiän saavuttamiseksi on tärkeää, että akku ladataan säännöllisesti. Suosittelemme lataamista jokaisen käytön jälkeen tai aina öisin. Akkujen lataaminen täyteen kestää noin kuusi tuntia. Kun akku on täysin latautunut, laturi kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Jos nostinta ei käytetä päivittäin, suosittelemme sen kytkemistä laturiin tai hätäpysäytyksen painamista alas käytön jälkeen, jotta virransyöttö katkeaa ja akun lataustila säästyy. Varmista, että akku on ladattu täyteen ennen hätäkatkaisijan painamista.

**HUOM:** Nostinta ei voi ladata hätäpysäytyksen ollessa aktivoituna.

**HUOM:** Latauksen aikana ohjausrasiassa palaa keltainen merkkivalo. Keltainen merkkivalo sammuu akun saavutettua täyden latauksen. Jos valo ei ole sammunut 8 tunnin kuluttua, akku on todennäköisesti vaihdettava. Keskeytä lataus ja vaihda akku.

△ Latausta ei saa suorittaa kosteissa tiloissa.

## Vaihtoehtoisia latausmenetelmiä



### Sisäänrakennettu laturi (vakiovaruste):

Kytke laturin johto verkkopistorasiaan (100–240 V AC). Tarkista, että ohjausrasian molemmat merkkivalot palavat. Keltainen merkkivalo ilmaisee latausta ja vihreä merkkivalo virransyöttöä laturiin. Jos laturin johto venyy liian pitkäksi, se voi helposti jäädä puristuksiin ja vahingoittua. Siksi venynyt johto on syytä vaihtaa uuteen.

**HUOM:** Nostinta ei saa käyttää, kun latausjohto on kytketty verkkopistorasiaan.

### SeinälatURI tai pöytälatURI:

Ota akku pois ohjausrasiasta irrottamalla akun päällä oleva lukitsin.

**Vaihtoehto A. (lisävaruste)** Aseta akku seinälaturiin. Kytke laturi verkkopistorasiaan (100–240 V AC). Varmista, että laturin molemmat merkkivalot palavat. Keltainen merkkivalo ilmaisee latausta ja vihreä merkkivalo virransyöttöä laturiin.

**Vaihtoehto B. (lisävaruste)** Aseta akkukotelo pöytälaturin telineeseen. Kytke laturi verkkopistorasiaan (100–240 V AC). Varmista, että laturin molemmat merkkivalot palavat. Keltainen merkkivalo ilmaisee latausta ja vihreä merkkivalo virransyöttöä laturiin.



Liko M220 ja M230 täyttävät sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevan direktiivin 2002/96/EY vaatimukset.

Käytetyt akut toimitetaan paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti lähimpään ympäristöpisteeseen tai Likon/Hill-Romin valtuuttamalle henkilökunnalle.



# Enimmäiskuormitus

Nostoyksikköön asennettavilla tuotteilla saattaa olla erisuuria enimmäiskuormituksia: nostin, nostokaari, nostokankaat ja muut käytettävät varusteet. Tällöin koko asennusyhdistelmän enimmäiskuormitus on aina sama kuin pienimmän enimmäiskuormituksen omaavalla tuotteella. Esimerkiksi Liko M220/Liko M230 -laitteessa, jonka enimmäiskuormitukseksi on hyväksytty 182 kg, voidaan käyttää nostokangasta, jonka enimmäiskuormitus on 200 kg. Tässä tapauksessa yhdistetyn nostinyksikön enimmäiskuormitus on 182 kg. Tarkista nostimen ja nostovarusteiden merkinnät tai ota yhteys Likon/Hill-Romin edustajaan, jos kysymyksiä ilmenee.

## Suosittelavat nostovarusteet

**△ Muiden kuin hyväksytyjen nostovarusteiden käyttöön saattaa liittyä riskejä.**

Nostovarusteiden vaihto vaikuttaa henkilönostimen enimmäisnostokorkeuteen. Sen vuoksi ennen nostovarusteiden vaihtoa on varmistuttava siitä, että nostin voi vaihdon jälkeen edelleen saavuttaa halutun nostokorkeuden ja voi selviytyä nostotilanteista, joihin sitä käytetään.

Liko M220- ja Liko M230 -nostimille suositellaan kaikkia nostokankaita, jotka ovat yhteensopivia vakionostokaaren 450 kanssa. Katso ohjeita sopivien nostokankaiden ja muiden nostovarusteiden valinnalle esitteestä "Nostovarusteet". Katso lisätietoja nostokankaiden valinnasta vastaavien nostokangasmallien käyttöohjeista. Niistä löytyvät myös ohjeet Likon nostokaarien ja nostokankaiden käytölle yhdistelmänä.

Ohjeita ja lisätietoja Likon tuotevalikoimista saa Likon/Hill-Romin edustajalta tai tutustumalla sivustoomme [www.liko.com](http://www.liko.com).

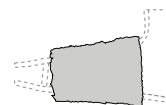
### Päätuki

Tuotenumero 3651115



### Pehmustettu kotelo, jalkatuki

Tuotenumero 3666050



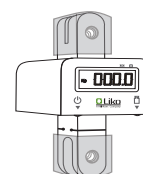
### Nostokaaripehmuste Paddy 30

Tuotenumero 3607001



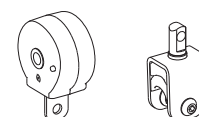
### Vaa'at

Liko-vaakaa voi käyttää yhdessä Liko M220- ja M230-nostimien kanssa. Lisätietoja saa paikalliselta Likon/Hill-Romin edustajalta.



### Adapterisarja, Liko-vaaka, Liko M220/M230

Tuotenumero 3156233



**Pikakäyttöopas, Liko M220/M230**  
ketjulla.

Tuotenumero 2050100EN



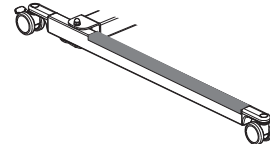
**Paikka pikakäyttöoppaalle**

Tuotenumero 2000100



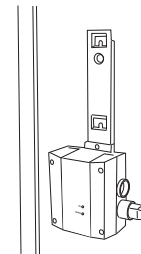
**Alaraajasuoja**

Tuotenumero 20190029



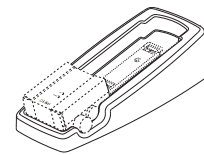
**Akkulaturi**  
Seinäkiinnitystä tai pöytälaturin  
telinettä varten.

Tuotenumero 2004106



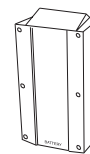
**Pöytälaturiteline**  
ei sis. laturia.

Tuotenumero 2107103



**Lisäakku**

Tuotenumero 2006106



## Nopea vianetsintä

**Nostin ei toimi ylös/alas.  
Alustan sähköinen leveydensäätö  
ei toimi, sisään/ulos (vain Liko M230).**



1. Tarkista, ettei hätäpysäytystä ole aktivoitu.
2. Varmista, että ohjausrasian johdot on kytketty oikein.
3. Varmista, ettei latausjohtoa ole kytketty verkkopistorasiaan.
4. Tarkista, että akku on ladattu.
5. Tarkista, etteivät akun kontaktilevyt ole viallisia tai rikkiäisiä.
6. *Jos ongelma ei häviä, ota yhteys Likoon/Hill-Romiin.*

**Laturi ei toimi.**



1. Tarkista, ettei hätäpysäytystä ole aktivoitu.
2. Tarkista, etteivät akun kontaktilevyt ole viallisia tai rikkiäisiä.
3. *Jos ongelma ei häviä, ota yhteys Likoon/Hill-Romiin.*

**Nostin juuttuu kiinni  
yläasentoon.**



1. Tarkista, ettei hätäpysäytystä ole aktivoitu.
2. Käytä elektronista varalaskulaitetta avustettavan laskemiseen vakaalle alustalle.
3. Käytä manuaalista varalaskulaitetta avustettavan laskemiseen vakaalle alustalle.
4. Tarkista akkujännite.
5. *Jos ongelma ei häviä, ota yhteys Likoon/Hill-Romiin.*

**Jos kuulet epätavallisia ääniä.**



*Ota yhteys Likoon/Hill-Romiin.*

# Tarkastus ja kunnossapito

## Hoito ja kunnossapito

Ongelmatonta käyttöä varten tietyt kohdat on tarkistettava joka päivä, jolloin nostinta käytetään:

- Tutki nostin ja tarkista, ettei ulkoisia vaurioita ole ilmennyt.
- Tarkista turvakoukkujen toiminta.
- Tarkasta nostoliikkeen toiminta sekä alustan leveydensäätöliike.
- Varmista, että varalaskutoiminnot (sekä elektroninen että manuaalinen) toimivat.
- Lataa akut joka päivä, jolloin nostinta on käytetty ja tarkista, että laturi toimii.

Mikäli epäselvyyttä tai kysymyksiä ilmenee, ota yhteys Likon/Hill-Romin edustajaan.

Puhdista nostin tarvittaessa kostealla liinalla käyttäen lämmintä vettä tai desinfiointiainetta.

**HUOM! Fenolia tai klooria sisältäviä puhdistusaineita ei saa käyttää, sillä ne vahingoittavat alumiini- ja muoviosia.**

**△ Nostinta ei saa kastella juoksevalla vedellä.**

## Huolto

Liko M220/Liko M230 on tarkistettava vähintään kerran vuodessa.

**△ Säännöllisiä tarkastuksia, korjauksia ja huoltoja saavat suorittaa vain Likon valtuuttamat henkilöt, jotka työskentelevät Likon huolto-ohjeiden mukaisesti. Vain alkuperäisvaraosia saa käyttää.**

## Huoltosopimus

Liko/Hill-Rom tarjoaa mahdollisuutta huoltosopimukseen, joka kattaa Liko-tuotteen huollon ja säännölliset tarkastukset.

## Odotettu käyttöikä

Tuotteen odotettu käyttöikä on 10 vuotta, mikäli tuotetta käsitellään ja huolletaan oikein ja sen osat tarkastetaan säännöllisesti Likon ohjeiden mukaisesti.

## Kuljetus ja varastointi

Kuljetuksen aikana tai kun nostinta ei tulla käyttämään pidempään aikaan, hätäpysäytyksen on oltava aktivoituna. Nostimen kuljetus- ja säilytysympäristön lämpötilan on oltava -20 – +40°C ja suhteellisen kosteuden 10–95%. Ilmanpaineen on oltava 700–1060 hPa.

## Kierrätys

Liko-tuotteiden kierrätysohjeet löytyvät sivustostamme: [www.liko.com](http://www.liko.com).

## Tuotemuutokset

Likon/Hill-Romin tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakoilmoitusta Lisätietoja, ohjeita ja tietoja tuotepäivityksistä saa Likon/Hill-Romin edustajalta.

## Design and Quality by Liko in Sweden

*Liko on laatusertifioitu standardin ISO 9001 ja vastaavan lääkitätekniikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti.*

*Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.*



A **Hill-Rom** Company

[www.liko.com](http://www.liko.com)

### Valmistaja:

Liko AB  
SE-975 92 Luleå  
Sweden  
[info@liko.se](mailto:info@liko.se)

### Maahantuonti ja myynti:

ALGOL TREHAB OY  
Karapellontie 6  
FI-02610 Espoo  
Puh.(09) 5099 331  
Sähköposti: [algol-trehab@algol.fi](mailto:algol-trehab@algol.fi)  
[www.algoltrehab.fi](http://www.algoltrehab.fi)